

Wolofalu Sëriñ Musaa Ka



Yaasin

**Ayaa Sóodaani jógleen déglu Muusaa
Mu tagg fi Mustafaa ma ñu tudde Yaasin**

**Gëjóon naa way ngireek ñiy sàcc i taalif
Ta seen baay sax ferul baa siin fa Yaasin**

Subuuxun waay ! Xuduusun, réewi Sóodaan

Gumbay xélleer yi sax di palamtu Yaasin

**Wolof Ak Xamle
Ngëlamtee bon nde kon jaahil du taalif**

Ni xélleer warta yab njàccaar fa Yaasin

Walaay ndaamaa ngi sóoru njalóor gu dangan

Xanaa dafa repp am dafa réere Yaasin

**Ku tëkkale Bàmba ak sëriñam dafay nar
Nde géej ga fa Ndar jisee su ko Mbar fa Yaasin**

**Pajug aajoog muriid yuy daw araamul
Ku man na ko def sibeesu ko wóor na Yaasin**

**Ku xam bay way nga far way gën ji Yónnen
Ndegam xam-xam ba leer na ba sar ca Yaasin**

**Wolof Ak Xamle
Sëriñ Tuubaa ni man sa ma géer gi may way**

Du déglu géwal bu xol ba tilim fa Yaasin

Sëriñ Tuubaa ne kuy taalif nga taalif

Ca sahaaba ya mbaa ca waliyyu yaak ca Yaasin

**Ku way te wayoo ci Yónnen mbaa ci waayam
Araf ya nga way dangeen ko layoo fa Yaasin**

**Te Yónnen daf ni waa ju ma tagg aw way
Ne warlul naa la àjjana fàww Yaasin**

**Li lee tax man ma dib géwalam ci baatin
Di way seex Bàmba mbër mi fi wuutu Yaasin**

**Wolof Ak Xamle
Boroom taar boobu moo ma jaral di taalif**

Di tuuru di tuuru ngir la mu donn Yaasin

**Solaat naab robb woo kaalaa ni Laamin
Layal naa Bàmba maa ngi layoo ci Yaasin**

Ku lay jaay taar na sam xel dem ci Yónnen

Ka taaru ba Yàlla yónni ko saaru Yaasin

Ku lay jaay taar na sam xel dem ci Taahaa

Wa Taahiru ak Mutaharu ñoo di Yaasin

Ku lay jaay taar na sam xel dem ci Maahin

Ka far bàkkaar ya kookale moo di Yaasin

Wolof Ak Xamle

Ku lay jaay taar na sam xel dem ci Haadii

Ka gindi sa maam ya réeroon wan la Yaasin

Ku lay jaay taar na sam xel dem ci Nuurun

Siraaju-l-Laahi làmpub gaas ba Yaasin

Ku lay jaay taar na sam xel dem ci Muxtaar

Ka Yàlla ni Mustafaa ma ñu tann i Yaasin

Ku lay jaay taar na sam xel dem ci Yaasin

Imaamu mursaliin ki lee di Yaasin

Muhammad mooy turam wa ñu sant i baayam

Wa Ahmadu mbaa te Haamidu mbaa te Yaasin

Wolof Ak Xamle

Te Ahmadu moo di rahmatunaa ci baatin

Te Haamidu moo di nihmatunaa fa Yaasin

Turam ya mu am da ñoo làmboo ci mahnaa

Limub xeetam wi ciy xéewal fa Yaasin

Turam yi le mat na ñaari téeméer wa ihdaa

Yéral ma Dalaa ilul Xayraati Yaasin

Bariy tur daa na tektale mbër ci mahnaa

Te mii mbër kenn téggaaliwu koo ti Yaasin

Te nag jinneek malaakaag ñépp a raamoon

Ci Yawma Alastu jébbu naa ko Yaasin

Wolof Ak Xamle
Juddóom ba rafet na koo kay gën ji Xaashim

Amul ci araab xurayshin xam na Yaasin

Di yaaram doomi yaaram doomi yaaram

Sëtub Màkkaag Madiina du maasu Yaasin

Nde maamam yaag i doom ya sētu xurayshin

Ca taarab taar ba lañ taaroo ni Yaasin

Su ngeen dégloo ma lim tay maam i Yaasin

Te wax leen taar ba kenn du fi mel ni Yaasin

Muhammadu yaari Abdullaahi haashim

Wa Abdu Manaaf a doon limiyeer fa Yaasin

Wolof Ak Xamle

Da daa labbayka naa labbayka jahran

Ca ndigal maam ja ëskay mooma Yaasin

Xusayun ak Kilaabun yaari maamam

Wa Murrata seen i taar a nga mel ni Yaasin

**Wa Kahbun ak Luwayyun teg ca Xaalib
Ña ngay taaroo ca taarub taar i Yaasin**

**Wa Fihrun teg ca Maalig teg ca Nadrin
Ña ngay saf i jànt ngir ceeñeer i Yaasin**

**Kinaanata ak Xusaymata yaari maamam
Ñi lee diy weer ya daa werloo fa Yaasin**

**Wolof Ak Xamle
Wa Mudrikatun wa Ilyaasun wa Madrun**

Ci seeni kanam la leer ga newoon di Yaasin

Nisaarun teg ca Mahdin góor gu sempal

Limal Adnaan fii la ñu yam fa Yaasin

Ñi lee yor càllalag limiyeeri baatin

Ya jàpp ca leeri Yónnen moo di Yaasin

Cërub taaram ba moo leen sóor ba duñ moy

Banoo haashim shariif la ñu ngir ga Yaasin

Ma wax leen tay ni Yaasin mel ci saahir

Ba tudd fi gën ji mbindeef tudd Yaasin

Wolof Ak Xamle
Sangub Yónen yi mooy Yaasin ci baatin

Cangam ga ca moom mbindeef du ko xam fa
Yaasin

Wa innaka lahalaa xuluqin haiimin

La Yàlla waxoon fa suuratu Nuun ca Yaasin

Walam taraqatu haynii misla Yaasin

Bi xalqin aw bi xulqin kenn du Yaasin

Jikkóom da fa yéemu, bind ba raw na am xel

Kamaalan aw jamaalan kenn du Yaasin

Laxad faaxa-l xalaaíqa nihma xalqan

Wa xulqan Mustafaa ma ñu tudde Yaasin

Wolof Ak Xamle
Mbindam baa sell, cër yaa jot mu sempal

Boroom ba ko móol du cuune te kaare Yaasin

Tëggam ba ko móol kuloor ko sëlám ko moo aay

Tabaaraka fiihi kenn du fi mel ni Yaasin

**Guddul ba ni séll waa ju ko séen ne céy kaa
Deful ab duuñ ba tax nga ne cam fa Yaasin**

**Rëyul ni fëtëx ni gaa ñiy dox di fàngat
Di fàng ba mel ni mbaami tugal fa Yaasin
Wowul ba ni konj te yaramam du laal weñ
Sewul ba ni lambax ak a jub ne Yaasin**

**Wolof Ak Xamle
Di saf kumba liiti sew ba ni ruuj ta sooful
Ñanant u xasab du mooy taxawaayu Yaasin**

**Ku lëngoog moom mu sut la ca kaw nga dib duuñ
Ku topp ci moom mu raw la nga des fa Yaasin**

Doxiin wa ñu def ci ramatu lay sukootoo

Ta tempom ba la daa daagoo fa Yaasin

Loxoom yu salab yu sell ya Yàlla fuddan

Te waaraam yay niroog sooroor u Yaasin

Weham ya ni weer mel ni butoñ yu ñuy tëj

Tajoor ba ko poose moo man a ñaw fa Yaasin

Wolof Ak Xamle
Te Yónnen dóoxuloon wañulwóon te sëggul

Farul xajagun mel ni ku noonu Yaasin

Wetam da fa jànde biiram sew mu xeereer

Lasul noojul leham ya ni làcc fa Yaasin

Diggam la ni xiit ndiggal tama lañ ko móolal

Te doq ga daf ni yoll ni bar fa Yaasin

Te xar kanamam ga day saf weeru badrin

Jëham ba wëndeelu far di melax fa Yaasin

Bakkan ba ne fonn mel ni nataal ba Ndar wër

Tuñam ya di saf batonj yu ñu ferme Yaasin

Wolof Ak Xamle
Du tafli fi suuf du ñandu du génne aw ban

Te lum mas a génne suuf ni tërax fa Yaasin

Ñaqam waa dàq sikki te dàq anbar

Te raw gaa foori bun bun jaa nga Yaasin

**Loram yaa dàq suukar dàq ag lem
Te neexe ni dax te weexe ni soow fa Yaasin**

**Gëñam ya di saf kayit gii ma yor di melxet
Wàllaay gâceel na perkaal bee Yaasin**

**Bu masaa ne kang di ree nga ni konj tey say
Su muuñaa muy melax di melax fa Yaasin**

**Wolof Ak Xamle
Ba sàkkalu Yàlla way samandaay palanteer**

Te mel nig yuur ju taw ci galaas fa Yaasin

Njamal Yàllaam la andak jaamu Yàllaam

La Yaasin judduhaale du maasi Yaasin

Kawar ga ni laas ni sooy ba ma jis fa B`anjul

Di mel meli njañ la mel ni wurus fa Yaasin

Te faasam yaa nga mel ni wurus wu déewul

Di lér léri tey battarñiku kaari Yaasin

Lexam yu rattax yu mel ni ki feer yu ñuy diw

Te yéen ya ni lipp mel ni ki yoosa Yaasin

Wolof Ak Xamle
Gëtam yaa ngay wëndeelu ilaa jixaatin

Ba mel ni ki móol dolaari wurus fa Yaasin

Bëtam ba di dàq per ya di saf nenab baa

Te moo gën a jis boroom limiyeer fa Yaasin

**Di xool kanamam te gët ya di jis ginnaawam
Amul takkndeer nde taar bay leer fa Yaasin**

**Su gët ya di gam-gameek a nelaw ci saahir
Xolam ba di xoole kenn du fi mel ni Yaasin**

Ca tusngali àjjanaam la ko Yàlla tusngal

Sëlam ko ca salsabiilan naa ko Yaasin

**Wolof Ak Xamle
Te kersa ga daa na tax suy xool di lamsal**

Da daa wax ndànk tay dox ndànk Yaasin

Barul te dërul nosul dotomul te taqul

Ta leebul làmmiñam da fa wér ni Yaasin

Cëram yaa jot te mbaggam yaa ganaawam

Ñu tempe ca xaatimab Yónen fa Yaasin

Malaaka ya xar dënn ba yeti yoonam

Raxas ko mu set ñu duy koy leer fa Yaasin

La nekk ci Jaal jaral na ma dem Madiina

Wa Màkkata Marwata ak i Safaa fa Yaasin

Wolof Ak Xamle

Ku dem ba këram mu soppi la soppi saw tur

Ñu naa la al haaji ngay ku ñu baal fa Yaasin

Ka neexon tay ma am àngaari xalis

Nde kon mani menj dem ba siyaare Yaasin

Di gont a ka xëy di gont a ka xëy ba faf dee

Di dox ciy doj di xuus cim ndox ba Yaasin

Di rombiy gar di nootiy ñas ba Jidda

Di tànk di dox ba bufta ba wal fa Yaasin

Wallaay mile Jaal jaral na ma war fafalnaaw

Woroom awiyonj ya sànni ma bomb Yaasin

Wolof Ak Xamle
Ma nuur ciy niir tawat ca di tawte ay at

Li nuuril Mustafaa ma ñu tudde Yaasin

Ma tàbbi ci suuf ba taxta saree ni Yuunus

Ngireek li ma xam ca moomale Jaal di Yaasin

**Li nekk Jaal jaral na ma tay ma jaaloo
Di jaalook Jaal ba jeelu ci moom fa Yaasin**

**Kilee jar a way kilee jar a nax di neexal
Di jox libidoor ba deesu la dóor fa Yaasin**

**Kilee jar a woo di jox piticeen ba duuseen
Ba deesula ceen ba kenn di la seen fa Yaasin**

**Wolof Ak Xamle
Kilee ma jaral jihaari bakkan ba am kun
Ba wax ju ma wax di kun fayakuunu Yaasin**

**Kilee ma jaral jihaari fetal yu naa tēf
Ba raw Itileer ngireek wuti leer fa Yaasin**

**Kilee ma jaral ma faf àngaase ay at
Ba angale xar ma nib angaay fa Yaasin**

**Kilee ma jaral faseek Salmaa wa Laylaa
Wa Hindun ndax ma denc fa am ca Yaasin
Aya Jaal Bombe, way na nu séy ta bomboo
Ma laal sa yaram wi ndax nga yëram ma Yaasin**

**Wolof Ak Xamle
Aya Jaal Bombe way sa bakkan gi muuñal**

Te wan ma sa xar kanam te ree ma Yaasin

Da maa sob waaye jomb nga sax samay kem

Te waa ja xamul xamal ni xamul fa Yaasin

**Ma jóg nu fasante wóllare féek ba may dee
Na ngeen ma ko seede maa ngi ci Jaal fa Yaasin**

**Te Njàmme du waa ja naa fase naa la gontal
Ñëwal mbaa ma baxda sawji la léegi Yaasin**

Te maa ngi ci yaw ba bañ may jaale yaw Jaal

Te soo ma jëlut kaneen du ma jël fa Yaasin

**Wolof Ak Xamle
Ma dellu fi wax xibaar ya ma xam ci Yaasin**

Maneefu la lim ngëneel ya ma jis fa Yaasin

Wallaay sama bët jisul sama nopp déggul

Te xel mi dajul ku mel ni ki Jaal fa Yaasin

**Amul ca malaaka sakkaa nit wa jinnin
Te baahima ak njanaaw du ñu mel ni Yaasin**

**Te laaj naa Mulku laaj Malakuutu turran
Ba laaj baxrul muxiiti ku mel ni Yaasin**

Ñu naa ma amul ca gaa ya wéyóon ca baawon

Te ñiy bëgg a ñëw amul ci ku mel ni Yaasin

**Wolof Ak Xamle
Ma laaj ko fa ardu shimshimatin ña dul dee**

Ñu naa ma amul fii kenn ku fi mel ni Yaasin

Fullaam jaak faaydaam ja ma xam ci Yaasin

Jiseefu ko woon ca Aadama maami Yaasin

Fitam waa ma xam du jàq du rët du saalit

Ku weddi nga laaj ko Jibriil xam na Yaasin

Ngoram gaak maandoom gaak bari bayre am jom

Yaroom gaak taar ba ñoo booloo fa Yaasin

Xelam maag xay ga sempale gaak na muy def

Salañ-salañam jaag wajtaay wa Yaasin

Wolof Ak Xamle
Ku jooytu fi moom mu far rangoon muy ree

Ku rafle mu wodd faj say aajo Yaasin

Te moo man u gan ganam du tawat du jàmbat

Ku teew mu teral, ku woote mu sédd Yaasin

Ku xaar mu xaral la xarbaax jox la say dab

Ku fuuyu ni guus di séddale mel ni Yaasin

Ku wopp mu faj, ku faatu mu yóbb Tuubaa

Musal ko ci naari ramm ñoñam fa Yaasin

Fa Tuubaa summa Tuubaa summa Tuubaa

Ñehal na ku sopp Bàmba te sopp Yaasin

Fa waylun summa waylun summa waylun

Ñehal na ku noonu Bàmba te noonu Yaasin

Su doon ab kursu man teg naa ci Yaasin

Përëmiyeer baa ngi maa nome Jaal Yaasin

Su defoon làmb yaw Jaal Yaasin yaa di saa mbër

Dabal dóor gaa ya bañ Seex Bàmba Yaasin

Su doon wote maa la jox sama karti xol bii

Nde yaw say kàndidaa ne na wiiw fa Yaasin

Te songal mbër ya jàggil daane joggil

Ñi fay kontar Sëriñ Tuubaa fa Yaasin

Wolof Ak Xamle
Su ngeen dégloo ma wax leen tey ci Yaasin

Lu ngeen xamuloon xam-xam yi yées na Yaasin

Térub taaram ba jaamu na taar ba ay at

Sirrub leeram ga jaamu na buur ba Yaasin

Waxoon naa leen ko dem leen seeti mawlid

Jamaalan min jamaalin leeri Yaasin

Nit ak jinneeg malaakaag ñépp a daa daw

Di wër leeram ga ay ati-at fa Yaasin

Nit ak jinneeg malaakaag ñépp a xooloon

Di taasu ca leer ga woon ca asal ca Yaasin

Wolof Ak Xamle
Kerog la ñu jàpp morso ca taar ba xàllar

Tasaare ko tuur ko seddalé gaa yi Yaasin

Térub taaram ba lañ tuur uurulayni

Ba tax du ñu faatu ngir taar bee fa Yaasin

Te jonoma yoo ya ñoo di woroom i tiitër

Ña ngay taaru ca àjjana daaru Yaasin

Te benn kavar ci ñoom bu rotoon ci dunyaa

Nga janoog leeri péeyi Aras ni Yaasin

Térub taarub jigéen ña di uurul aynin

La jonoma yii di taaroo wóor na Yaasin

Wolof Ak Xamle

Ci leerag Jaal la Aadama leere nuuran

Ba tax ibliisu noonu ko noonu Yaasin

Ma wax la na taar ba séddalikoo ca baawaan

Ba tér ba royaat ca Aadama maami Yaasin

Sirub taaram la Aadama maam ja làmboo

Ba Yàlla ni usjuduu ngir leeri Yaasin

Térub taaram la àjjana sax di taaroo

Di taaroo làmbi kaasam bir na Yaasin

Térub taaram la Ibrahiima naanoon

Diwoo ko ba gaa yi Namroos naa ko Yaasin

Wolof Ak Xamle
Sirub Jaal Bombee fay sawaraam wa bardaa

Ba dolli ca faf salaaman ker ga Yaasin

Térub taaram mellax na ca gaali Nóohin

Ca Bismil laahi mujreehaa ni Yaasin

**Labal noonam ya ak doom jam ni irkab
Ku bañ Seex Bàmba doo war gaali Yaasin**

Térub Taaram la Muusaa Njàmmee sàngoo

Ba muy dem Tuuri Siinaa jis na Yaasin

Sirub taaram la xotti ci baxru xalsuum

Labal Firawna tas xaaruuna Yaasin

Wolof Ak Xamle

Térub taaram ca teex ba la Yàlla réexon

Ca kaw Ayyuuba ràgg ga wér fa Yaasin

Sirub taaram ba delloo taar boroomam

Ba nihmal Abdu feeñu ko ngir ga Yaasin

Térub taaram ca teex ba la tibt ratax
Mu dal Daawuuda baay i Sulley fa Yaasin

Mu fab sirroom ba fent ca weñ gu ñuulam
Ba faf di xaliifatan ngir leeri Yaasin

Térub taaram ca teex ba la jox Sulleymaan
Mu def kob jaaro ñaan mulkan fa Yaasin

Wolof Ak Xamle
Ci barkeb Jaal la jinne ya ak njanaaw yii

Di toppe Sulley mu war ci ngelaw ni Yaasin

Térub taaram la maam Yànqooba tuufóo
Ba gët yi ne bàq daa na palamtu Yaasin

Térub taaram la Yuusufa doom ja sëlmo

Fa Jawharu Xusnihii mooy taaru Yaasin

Sirub taaram ba moo lëjaloon saliixaa

Ba muy poñe Yuusu ngir njaaloo fa Yaasin

Térub taaram la Ismaaiila taaroo

Ba fawxa na doom i Taara ya ngir ga Yaasin

Wolof Ak Xamle

Sirub taaram ba wéll na maau Zam-zam

Keroog ba fa Isma juddóo ngir ga Yaasin

Térub taaram la roof Isxaaqa mbokkam

Ba Israaiila far xeeb maami Yaasin

**Térub saahir sa lañ fab ndox ma tuur leen
Mu rëyloo leen ba far na ñu noonu Yaasin**

Térub taaram ca teex ba la sànni Yuunus

Ca Batni-Xuuti muy sàbbaale Yaasin

Ci barkeb Jaal la daa waxi Laa Ilaaha

Ci biir jënam wa illaa Anta Yaasin

Wolof Ak Xamle
Térab taaram la jox Idriisa waayam

Ba moo jëkk a bind jëkk a durus fa Yaasin

Ci barkeb Jaal la dëkk ba nax Boroomam

Ba dem Firdawsi faf ne fa kuus fa Yaasin

Térub taaram la jox Luutan mu ràngoo

Ba wël bati suuf si Kanxaanan fa Yaasin

Ba Aaliyaxaa di saafilaxaa ña ngay sér

Mu taw ay doj ci seen kaw ngir ga Yaasin

Térab taaram ca teex ba la sotti iisaa

Mu wéy asamaaw rafaxnaahu ni Yaasin

Wolof Ak Xamle
Wa maa qataluu wa maa salabuu wa laakin

La Yàlla waxoon ca iisaa ngir ga Yaasin

Sirub taaram la Saalihu dóor ci aw doj

Gëleem ne ca téll génn di ñaax fa Yaasin

Xuddaar a ko ray fa dam-dama neel aleyhim

Musiiba du yem ci bopp boroom fa Yaasin

Sirub taaram la Huudun jàppe aadan

Alag gaayam ya folli xéram ya Yaasin

Ci barke Jaal la Ilyaasaa maasam

Wa suu Kiflin limal Yasaxun fa Yaasin

Wolof Ak Xamle

Ba Aaruuna ak i Luqmaana ak i dendam

La ñuy taaloo ba tàkkale wóor na Yaasin

Muneesul lim li mii Jaal Bombe taalal

Taxawlul Njàmme ! Xatmul way wi Yaasin

**Jamiihu-Rusli wa kurama jamiihan
Ña ngay taaloo ca leerug taali Yaasin**

**Wa nuuru-shamsi aw xamarin wa najmi
Ña ngay taaloo ca taarab leeri Yaasin**

Te Saxaaba ya ak waliyyu ya mbaa te xawsoom

Wa xutbu-samaan ya ñoo di siboori Yaasin

**Wolof Ak Xamle
Te Maaliku ak Xaniifatu mbaa te Anbal**

Wa Sahaafihu seen i ngiir a di leer fa Yaasin

Te ngir ya ca des xaroon na ko ñetti téemeer

Tegal sittiina dolli ca yett Yaasin

Woroom ngiir yaag ña topp ci baatin

Ku tàqle yaa ngi tebbi ci taali Yaasin

Te Yaasin nee xuusul ngiir ya turran

Waroo diiñat ku jëm si ci man ni Yaasin

Bu leen diiñat ku ngeen jis donte xaj ba

Ndegam da na baw ci ruuram tooli Yaasin

Lilee tax man ma faf def Tayba Tuubaa

Te Mbàkke di Màkka Bàmbaay moom a Yaasin

Jumaa jile faf di joojële moo ma noppal

Sëriñ Tuubaay xaliifa ba donn Yaasin

Siyaarejileen siyaarejileen fa Tuubaa

Ku Yaasin raw na jàpp ci waayi Yaasin

**Sirub taaram ba sar na ba jàll Taayif
Muhammadu doomi Aaminatan ni Yaasin**

**Maneefu la wax lu lamb ci moom ci baatin
Xaliifa bu mat xaliifatu wóor na Yaasin**

**Wa sallallaahu maha aalin wa sahbin
Aleyhi ma faf taxawlu te sopp Yaasin**

**Àllaahumma salli alaa Sayyidinaa Muhammadin
wa sallim tasliiman.**

Aji-bind ji: Sñ Ma-gàнна Njaay

Aji-topp ji: Seexunaa Sëy



**Ngir bokk ci mbootaayug WAX (Wolof
Ak Xamle) jukkool ci limat yii 76 317 83
17 / 78 426 61 25.**

Wolof Ak Xamle



Sarku Xam-Xam